



## Mission Cabane

**Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?**

**Was wächst rund um die Hütte?**

**Cosa cresce intorno alla capanna?**

Afin d'approfondir les connaissances botaniques, InfoFlora, le Club Alpin Suisse CAS, des sociétés botaniques et des propriétaires de cabanes de montagne ont lancé le projet „Mission Cabane“ en 2019. Le projet se compose de plusieurs parties: D'une part, le plus grand nombre possible de refuges de montagne ont été muni du livre illustré „Flora Helvetica“; D'autre part, les espèces des plantes présentes dans les alentours des cabanes ont été cataloguées et une liste par cabane comprenant les espèces répertoriées dans un rayon de 500m en est sorti (un exemple vous est fourni ci-bas).

Retrouvez-vous les espèces mentionnées ? Ou découvrirez-vous même d'autres espèces non-mentionnées jusqu'à présent ? Dans tous les cas, continuez à contribuer à la connaissance de notre flore en enregistrant vos observations botaniques via l'application FlorApp (disponible sur smartphone et tablettes gratuitement, pour plus d'infos : [infoflora.ch](http://infoflora.ch)). Nous espérons que la „Flora Helvetica“ et ces listes d'espèces vous seront utiles lors de vos

### Liste d'espèces | Artenliste | Lista delle specie

#### Bietschhornhütte

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Agrostis rupestris</i>	Agrostide des rochers	Felsen-Straussgras	Cappellini della silice
<i>Androsace alpina</i>	Androsace des Alpes	Alpen-Mannsschild	Androsace dei ghiacciai
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Campanule pauciflore	Scheuchzers Glockenblume	Campanula di Scheuchzer
<i>Cardamine resedifolia</i>	Cardamine à feuilles de réséda	Resedablättriges Schaumkraut	Billeri pennato
<i>Cerastium cerastoides</i>	Céraiste à trois styles	Dreigriffliges Hornkraut	Peverina a tre stimmi
<i>Cerastium pedunculatum</i>	Céraiste à longs pédoncules	Langstieliges Hornkraut	Peverina delle morene
<i>Gentiana campestris</i>	Gentiane champêtre	Feld-Enzian	-
<i>Gnaphalium supinum</i>	Gnaphale couché	Niedriges Ruhrkraut	Canapicchia glaciale
<i>Hieracium pilosella</i>	Epervière piloselle	Langhaariges Habichtskraut	Sparviere pelosetto
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Marguerite des Alpes	Alpenmargerite	Margherita alpina
<i>Linaria alpina</i>	Linaire des Alpes	Alpen-Leinkraut	Linaiola alpina
<i>Lotus alpinus</i>	Lotier des Alpes	Alpen-Hornklee	-
<i>Myosotis alpestris</i>	Myosotis alpestre	Alpen- Vergissmeinnicht	Nontiscordardimé alpino
<i>Oxyria digyna</i>	Oxyria à deux styles	Säuerling	Acetosa soldanella
<i>Phyteuma hemisphaericum</i>	Raiponce hémisphérique	Halbkugelige Rapunzel	Raponzolo alpino
<i>Poa alpina</i>	Pâturin des Alpes	Alpen-Rispengras	Fienarola delle Alpi

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Poa laxa</i>	Pâturin lâche	Schlaffes Rispengras	Fienarola ciondola
<i>Potentilla aurea</i>	Potentille dorée	Gold-Fingerkraut	Cinquefoglie fior d'oro
<i>Ranunculus glacialis</i>	Renoncule des glaciers	Gletscher-Hahnenfuss	Ranuncolo glaciale
<i>Sagina saginoides</i>	Sagine des Alpes	Alpen-Mastkraut	Sagina delle Alpi
<i>Saxifraga bryoides</i>	Saxifrage mousse	Moosartiger Steinbrech	Sassifraga brioides
<i>Sedum alpestre</i>	Orpin des Alpes	Alpen-Mauerpfeffer	Borracina alpestre
<i>Veronica alpina</i>	Véronique des Alpes	Alpen-Ehrenpreis	Veronica delle Alpi

### **Nota bene**

Les données de cette liste d'espèces sont sans garantie. Restez critique lorsque vous recherchez des espèces et lorsque vous signalez vos observations. Et n'hésitez pas à nous écrire si vous constatez des erreurs  
→ [info@infoflora.ch](mailto:info@infoflora.ch). Merci de votre attention.

Version 03.2023